

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

číslo : S221000655

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

## 1. Objednávateľ

|                               |                                                                                                                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodný názov                | Regionálna správa a údržba ciest Nitra a.s.                                                                                         |
| Sídlo                         | Štúrova 147, 949 65 Nitra                                                                                                           |
| Zapísaný v obchodnom registri | Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, Vložka č.: 10309/N<br>JUDr. Mgr. Peter Privalinec – predseda predstavenstva,<br>riaditeľ spoločnosti |
| Štatutárny orgán              | Ing. Helena Psotová – člen predstavenstva                                                                                           |
| IČO                           | 35960736                                                                                                                            |
| DIČ                           | 2022074186                                                                                                                          |
| IČ pre DPH                    | SK2022074186                                                                                                                        |
| Bankové spojenie              | VÚB, a.s.                                                                                                                           |
| Číslo účtu                    | 3265444751/0200                                                                                                                     |
| IBAN                          | SK57 0200 0000 0032 6544 4751                                                                                                       |
| Kontaktná osoba               | Doc. Ing. Jozef Dvonč, CSc.                                                                                                         |
| Telefón                       | 037/6512750                                                                                                                         |
| E-mail                        | jozef.dvonc@rsucnr.sk                                                                                                               |

## 2. Poskytovateľ

|                                          |                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodný názov                           | FCC Slovensko, s.r.o.                                                                                                                                                                                       |
| Sídlo                                    | Bratislavská 18, 900 51 Zohor                                                                                                                                                                               |
| Zapísaný v obchodnom registri            | OS-BA, Odd.: Sro, Vložka č.: 13406/B<br>Ing. Eva Mikulášiová - konateľ spoločnosti<br>Petr Urbánek - konateľ spoločnosti<br>Ing. Tomáš Varga - konateľ spoločnosti<br>Ing. Petr Marek – konateľ spoločnosti |
| Štatutárny orgán                         |                                                                                                                                                                                                             |
| IČO                                      | 31318762                                                                                                                                                                                                    |
| IČ pre DPH                               | SK2020358538                                                                                                                                                                                                |
| Bankové spojenie                         | Tatra banka, a.s.                                                                                                                                                                                           |
| Číslo účtu                               | 2626041970/1100                                                                                                                                                                                             |
| IBAN                                     | SK3011000000002626041970                                                                                                                                                                                    |
| Kontaktná osoba                          | Ing. Attila Gál                                                                                                                                                                                             |
| Telefón                                  | 0903/909442                                                                                                                                                                                                 |
| e-mail                                   | attila.gal@fcc-group.sk                                                                                                                                                                                     |
| Oddelenie služieb zákazníkom (OSZ) Lívia | 031/5513075, 0903/576284                                                                                                                                                                                    |
| Takács: Tel.                             |                                                                                                                                                                                                             |
| Fax                                      | 031/5513075                                                                                                                                                                                                 |

ďalej ako „zmluvné strany“

### Čl. 1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je zber odpadov, preprava odpadov, zhodnocovanie odpadov a zneškodňovanie odpadov (nakladanie s odpadmi) a to v súlade splatným a účinným zákonom o odpadoch a ďalšie dohodnuté činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania Poskytovateľa.

### Čl. 2. Druhy odpadov, vykonávané činnosti

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje nakladať s týmito druhmi odpadov:

| P.č. | Katalógové číslo | Kat. Odp. | Druh odpadu                                                                     |
|------|------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | ZD150106A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 150106                                                      |
|      | 150106           | O         | zmiešané obaly                                                                  |
| 2    | ZD200307A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 200307                                                      |
|      | 200307           | O         | objemný odpad                                                                   |
| 3    | ZD170107A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 170107                                                      |
|      | 170107           | O         | zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06 |
| 4    | ZD190501         |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 190501                                                      |
|      | 190501           | O         | nekompostované zložky komunálnych odpadov a podobných odpadov                   |

### Čl. 3. Čas a miesto plnenia

- 3.1. Poskytovateľ a Objednávateľ budú plniť svoje zmluvné povinnosti v zmysle Zmluvy, Všeobecných obchodných podmienok poskytovania služieb (ďalej aj „VOP“) **odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.**
- 3.2. Miestom plnenia je prevádzka Objednávateľa v Hurbanove. Prevzatím Dohodnutých odpadov a Druhotných surovín na miestach určených Objednávateľom preberá zodpovednosť za nakladanie s dohodnutými odpadmi Poskytovateľ v zmysle dohodnutých podmienok podľa čl. 6 VOP.

### Čl. 4. Ceny

- 4.1. Poskytovateľ má nárok na odplatu za vykonané Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy, Cenníkov a podľa čl. 5. VOP.

### Čl. 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 24 (dvadsaťštyri) mesiacov, počínajúc odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
- 5.2. Objednávateľ v technických záležitostiach (napr. reklamácie, objednávky dohodnutých služieb) kontaktuje oddelenie služieb zákazníkov na tel. č. 031/5513075, v záležitostiach týkajúcich sa rokovaní o zmenách a dodatkoch Zmluvy a cenách kontaktuje obchodného zástupcu Poskytovateľa.
- 5.3. Dopĺňať a meniť Zmluvu a jej prílohy je možné len po dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, za podmienok ustanovených v zákone č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, ktoré musia byť podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
- 5.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy, Cenníkov a VOP oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, vyjadrujúc tým svoju slobodnú vôľu, ju podpísali.
- 5.5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana pri podpise Zmluvy obdržala po jednom exemplári.
- 5.6. VOP a Cenník 1 – Odpady sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy uzatvorenej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom. Podpísaním Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje rešpektovať ich.
- 5.7. K návrhom Cenníkov a Dodatkov Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne do 5 dní od doručenia návrhu Cenníkov a Dodatkov druhej strane. Po rovnakú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

- 5.8. Nadobudnutím účinnosti Zmluvy končí platnosť a účinnosť všetkých zmlúv o zabezpečení odpadového hospodárstva v danej prevádzke Objednávateľa uzavretých medzi zmluvnými stranami pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.9. Zmluvné strany berú na vedomie, že predmetná Zmluva je povinne zverejňovaná Zmluva v zmysle § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 5.10. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.06.2022, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak by nedošlo k zverejneniu tejto Zmluvy v lehote do 3 (troch) mesiacov od jej uzavretia, platí, že k uzavretiu Zmluvy nedošlo zo zákona.

**PRÍLOHY:**

- Cenník 1 – Odpady
- Všeobecné obchodné podmienky

V NITRE ..... dňa 14-06-2022

V Bratislave dňa 7.6.2022

Za Objednávateľa:

*Regionálna  
správa a údržba ciest Nitra a.s.*

Za Poskytovateľa:

.....  
**JUDr. Mgr. Peter Privalínek**

**riaditeľ a predseda predstavenstva**

**Regionálna správa a údržba ciest Nitra a.s.**

.....  
**Petr Urbánek**

**konateľ**

**FCC Slovensko, s.r.o.**

.....  
**Ing. Helena Psotová**

**člen predstavenstva**

**Regionálna správa a údržba ciest Nitra a.s.**

.....  
**Ing. Petr Marek**

**konateľ**

**FCC Slovensko, s.r.o.**

# CENNÍK 1 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

č. S221000655

## ODPADY - ZNEŠKODNENIE

Cenník, v ktorom si zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s dohodnutými odpadmi, platný odo dňa 01.06.2022.

| P.č. | Katalógové číslo | Kat. Odp. | Druh odpadu                                                                     | M.J. | Cena v EUR/M.J. |
|------|------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|
| 1    | ZD150106A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 150106                                                      | t    | 110,000         |
|      | 150106           | O         | zmiešané obaly                                                                  |      |                 |
| 2    | ZD200307A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 200307                                                      | t    | 150,000         |
|      | 200307           | O         | objemný odpad                                                                   |      |                 |
| 3    | ZD170107A401     |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 170107                                                      | t    | 65,000          |
|      | 170107           | O         | zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06 |      |                 |
| 4    | ZD190501         |           | ZNEŠKODNENIE ODPADU 190501                                                      | t    | 110,000         |
|      | 190501           | O         | nekompostované zložky komunálnych odpadov a podobných odpadov                   |      |                 |

Všetky ceny sú uvedené bez DPH a nezahŕňajú prepravu a nezahŕňajú zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z. z. a prílohy č.2 k nariadeniu vlády č. 330/2018 Z. z.

Poznámka:

\* - cena je platná v prípade, ak objemové množstvo dovezeného odpadu v kontajnery je vyššie ako 100 kg/m<sup>3</sup>. Ak objemové množstvo odpadu v kontajnery nedosahuje 100 kg/m<sup>3</sup>, bude účtovaná cena za zneškodnenie 180 €/t.

V NITRE dňa 14-06-2022

V Bratislave dňa 7.6.2022

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

JUDr. Mgr. Peter Privalinec  
riaditeľ a predseda predstavenstva  
Regionálna správa a údržba ciest Nitra a.s.

Petr Urbánek  
konateľ  
FCC Slovensko, s.r.o.

Ing. Helena Psotová  
člen predstavenstva  
Regionálna správa a údržba ciest Nitra a.s.

Ing. Petr Marek  
konateľ  
FCC Slovensko, s.r.o.

## Článok 1 Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej aj „VOP“) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou, ktorá je súčasťou skupiny FCC v zmysle bodu 2.15.1 týchto VOP, ako poskytovateľom služieb, a treťou osobou, ako objednávateľom služieb, pričom ustanovenia Zmluvy (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) uzatvorenej medzi Poskytovateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) a Objávateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) upravujú vzťahy medzi Poskytovateľom a Objávateľom odlišne od týchto VOP majú pred ustanoveniami týchto VOP prednosť.
- 1.2 Vzťahy medzi Poskytovateľom a Objávateľom upravené Zmluvou a týmito VOP sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

## Článok 2 Definícia pojmov

- 2.1 Pojmy so začiatčným veľkým písmenom použité v týchto VOP majú význam určený v tomto článku 2 VOP alebo výslovne uvedený v príslušnom bode týchto VOP (bod 1.1, bod 2.15.1 (i), bod 10.2, bod 12.5 VOP). Ustanovením tohto bodu 2.1 VOP nie je dotknuté ustanovenie bodu 2.18 VOP.
- 2.2 Zmluvou 1 sa rozumie Zmluva o nakladaní s komunálnym odpadom, s drobným stavebným odpadom a objemným odpadom uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objávateľom, v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.3 Zmluvou 2 sa rozumie Zmluva o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objávateľom, v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.4 Zmluvou 3 sa rozumie Zmluva 1 a/alebo Zmluva 2.
- 2.5 Cenníkom 1 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi.
- 2.6 Cenníkom 2 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za vykonané Dohodnuté činnosti.
- 2.7 Cenníkom 3 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za Druhotné suroviny.
- 2.8 Cenníkom alebo Cenníkmi sa rozumie Cenník 1 a/alebo Cenník 2 a/alebo Cenník 3.
- 2.9 Nakladaním s odpadmi sa rozumie zber, preprava, zhromažďovanie, skladovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov, vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania alebo zhodnotenia, popr. akákoľvek kombinácia týchto činností a zahŕňa aj konanie obchodníka alebo sprostredkovateľa.
- 2.10 Triedenie odpadov je delenie odpadov podľa druhov, kategórií alebo iných kritérií alebo oddelovanie zložiek odpadov, ktoré možno po oddelení zaradiť ako samostatné druhy odpadov.
- 2.11 Výsypom sa rozumie vysypenie obsahu a vyprázdenie Zbernej nádoby.
- 2.12 Druhotnými surovinami (DS)/Triedeným odpadom sa rozumie odpady určené na druhotné využitie, ktoré sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal vykupovať od Objávateľa, pokiaľ sa nedohodli inak.
- 2.13 Zbernou nádobou sa rozumie nádoba na Dohodnutý odpad alebo Druhotnú surovinu, poskytnutá alebo schválená Poskytovateľom.
- 2.14 Pracovným dňom sa rozumie pondelok až piatok, okrem dní pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento zákon nahradený.
- 2.15 Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá uzavrela Zmluvu ako poskytovateľ a
- 2.15.1 na jej základnom imaní má aspoň polovičný podiel
- (i) spoločnosť FCC Environment CEE GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, Himberg 2325, Rakúska republika (ďalej aj „Materská spoločnosť“) alebo
  - (ii) spoločnosť, ktorá ovláda Materskú spoločnosť, alebo
  - (iii) spoločnosť, ktorá je ovládaná Materskou spoločnosťou, alebo
  - (iv) spoločnosť, ktorú ovláda osoba ovládajúca Materskú spoločnosť.
- 2.16 Objávateľ je osoba, ktorá s Poskytovateľom uzavrela Zmluvu.
- 2.17 Zmluvnými stranami sa rozumie Poskytovateľ a Objávateľ.
- 2.18 Pojmy definované v Zmluve a použité v týchto VOP so začiatčným veľkým písmenom majú v týchto VOP rovnaký význam ako v Zmluve.

## Článok 3 Dohodnuté činnosti

- 3.1 Poskytovateľ vykonáva pre Objávateľa Dohodnuté činnosti uvedené v Zmluve a v prípade, že sa tak Zmluvné strany v Zmluve dohodli, vykupuje od Objávateľa Druhotné suroviny.
- 3.2 Činnosti podľa bodu 3.1 týchto VOP vykonáva Poskytovateľ spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a VOP po dobu účinnosti Zmluvy a to na základe písomnej objednávky Objávateľa doručenej Poskytovateľovi, ktorá môže byť doručená aj faxovým prenosom, alebo na základe telefonicky výzvy Objávateľa, pričom záväznosť objednávky alebo výzvy pre Poskytovateľa je podmienená akceptáciou tejto objednávky alebo výzvy zo strany Poskytovateľa. Objávka alebo výzva musí byť Poskytovateľovi doručená najneskôr 3 Pracovné dni pred Objávateľom určeným dňom vykonania Dohodnutej činnosti Poskytovateľom.

## Článok 4 Triedenie odpadov

- 4.1 Ak sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal zabezpečiť pre Objávateľa Triedenie odpadov, Poskytovateľ odovzdá Objávateľovi Zberné nádoby, na ktorých je vyznačené, na aké druhy odpadov sú konkrétne nádoby určené. Rozmiestnenie Zberných nádob je Objávateľ povinný zabezpečiť riadne a včas v súlade so Zmluvou tak, aby mohol byť splnený účel Zmluvy. Náklady na zabezpečenie Zberných nádob znáša Objávateľ.
- 4.2 Objávateľ zodpovedá za obsah Zberných nádob určených na Triedenie odpadov. Ak Poskytovateľ pri preberaní odpadov zistí, že Zberná nádoba obsahuje iný druh odpadov, ako je na nej vyznačené, Poskytovateľ je oprávnený nebezpečne jej Výsyp/neprevziať Zbernú nádobu s Odpadom a žiadať jej riadne dotriedenie Objávateľom. Po riadnom dotriedení bude Zberná nádoba Poskytovateľom prevzatá/bude zabezpečený jej Výsyp.
- 4.3 Odmietnutie prevzatia odpadov/zabezpečenia Výsypu v zmysle bodu 4.2 VOP sa nepovažuje za omeškanie Poskytovateľa s plnením záväzkov podľa Zmluvy, ani za porušenie zákonných alebo zmluvných povinností Poskytovateľa.
- 4.4 Ak Poskytovateľ kontrolou po zabezpečení Výsypu/prevzatí Zbernej nádoby zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala iný druh odpadov ako ten, ktorý bol na nej vyznačený, vykoná dotriedenie týchto odpadov bez zbytočného odkladu a upozorní na túto skutočnosť Objávateľa písomnou formou. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.
- 4.5 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala inú kategóriu odpadu, Poskytovateľ bez zbytočného odkladu upozorní písomnou formou na túto skutočnosť Objávateľa, pričom Poskytovateľ tento odpad dotriedi, odváži a vhodným spôsobom zhodnotí, prípadne zneškodní. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.

## Článok 5 Výpočet odpłaty a platobné podmienky

- 5.1 Objávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za vykonané služby, ktoré sú predmetom Zmluvy a to podľa obojstranne odsúhlasených Cenníkov.
- 5.2 Ceny za služby podľa bodu 3.2 VOP budú Zmluvnými stranami dohodnuté písomne.
- 5.3 Poskytovateľ má právo na jednostrannú úpravu cien uvedených v Cenníkoch v nasledovných prípadoch:
- 5.3.1 zmena sadzby DPH a/alebo iné administratívne opatrenie štátu;
  - 5.3.2 zmena sadzby zákonného poplatku za uloženie odpadu na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorý tento zákon nahradí;
  - 5.3.3 zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmenu ceny je Poskytovateľ povinný písomne oznámiť Objávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien.
- 5.4 Platnosť Cenníkov je stanovená na dobu určitú, do konca kalendárneho roka, pričom do 15.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka Poskytovateľ predloží Objávateľovi návrh nových Cenníkov. Ak Objávateľ do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas s novými Cenníkmi, má sa za to, že s novými Cenníkmi súhlasí. Pokiaľ Poskytovateľ v stanovenej lehote nepredloží návrh nových Cenníkov, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok. V prípade, ak Objávateľ doručí Poskytovateľovi do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka písomný nesúhlas s novými Cenníkmi a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v priebehu januára nasledujúceho roka.
- 5.5 Poskytovateľ/Objávateľ vystaví faktúru do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ/Objávateľ vykoná Dohodnuté činnosti, alebo v ktorom Objávateľ dodal Poskytovateľovi Triedený odpad/Druhotnú surovinu, alebo v ktorom nastala iná skutočnosť, na základe ktorej bol Poskytovateľ/Objávateľ oprávnený vystaviť Objávateľovi/Poskytovateľovi faktúru. Vystavenú faktúru je Poskytovateľ/Objávateľ povinný okamžite doručiť druhej Zmluvnej strane. Objávateľ/Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu, prípadne inú úhradu spolu s DPH do 14 dní od doručenia faktúry.
- 5.6 V prípade, ak Objávateľ nedoručí Poskytovateľovi faktúru za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín do 90 dní od dodania Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objávateľom Poskytovateľovi, Poskytovateľ má voči Objávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odpłaty bez DPH dohodnutej medzi Zmluvnými stranami za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objávateľom Poskytovateľovi, ktorého sa týka omeškanie Objávateľa s doručením faktúry Poskytovateľovi.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objávateľ/Poskytovateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote podľa bodu 5.5 týchto VOP, resp. v dlhšej lehote stanovenej vo faktúre. Za riadne a včas uhradenú faktúru sa považuje prísanie fakturovanej peňažnej sumy identifikovanej variabilným symbolom uvedeným na faktúre na účet Poskytovateľa/Objávateľa v lehote splatnosti podľa tohto bodu VOP. Platobný styk Zmluvných strán bude vykonávaný bezhotovostne prostredníctvom ich peňažných ústavov, prípadne v pokladnici Poskytovateľa, ak to nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi.
- 5.8 Faktúra vystavená Poskytovateľom/Objávateľom musí obsahovať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.9 Ak je Objávateľ platcom DPH, k cene pripočíta DPH podľa platného a účinného zákona o DPH, ktorú sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť.

## Článok 6 Práva a povinnosti Zmluvných strán

### Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- 6.1 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy s odbornou starostlivosťou a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený bez súhlasu Objednávateľa plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi prostredníctvom tretej osoby, najmä tej, ktorá sa považuje za súčasť skupiny FCC podľa bodu 2.15.1 týchto VOP, pričom Poskytovateľ zodpovedá za činnosť takejto tretej osoby tak, ako by túto činnosť vykonával sám.
- 6.3 Poskytovateľ vykonáva kontrolu prevzatých odpadov počas ich prevzatia od Objednávateľa, ako aj počas prepravy. Ak zistí, že ide o nevhodný odpad, je oprávnený odmietnuť jeho prevzatie. Nevhodným odpadom sa pre účely Zmluvy považuje odpad, ktorý nie je Dohodnutým odpadom v Zmluve, nezodpovedá zaradeniu odpadu podľa príslušného katalógového čísla a ani jeho deklarovanému charakteru Objednávateľom. V prípade, ak Poskytovateľ nevhodný odpad zistí kontrolou až po jeho prevzatí, je oprávnený zhodnotiť, alebo zneškodniť nevhodný odpad vlastnými prostriedkami, pričom má nárok na náhradu nákladov vo výške obvykle fakturovanej za takúto činnosť v zmysle Cenníka. Túto skutočnosť neodkladne písomne oznámi Objednávateľovi. V prípade, ak Objednávateľ odpad nesprávne zaradi, pričom Poskytovateľ takéto nesprávne zaradenie nemohol zistiť, a v dôsledku nesprávneho zaradenia odpadu vznikne Poskytovateľovi škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niešť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.4 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť odstránenie znečistenia stojiska Zbernej nádoby, ak k znečisteniu došlo v dôsledku Výsypu Zberných nádob Poskytovateľom.
- 6.5 Ak Poskytovateľ z dôvodov, ktoré nemohol v konkrétnom prípade predvídať, nevyprázdni niektorú zo Zberných nádob, je povinný informovať Objednávateľa a vykonať náhradné vyprázdnenie v čo najkratšom termíne po vzájomnej dohode s Objednávateľom.
- 6.6 Poskytovateľ sa zúčastní na kontrole vykonávanej príslušnými kontrolnými orgánmi štátnej správy na úseku odpadového hospodárstva u Objednávateľa, ak ho na účasť Objednávateľ najmenej 2 dni pred uskutočnením kontroly písomnou formou vyzval.
- 6.7 Poskytovateľ za žiadnych okolností nezodpovedá za sankcie uložené Objednávateľovi za porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva v súvislosti s porušením Zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
  - 6.7.1 havária na strojno-technickom zariadení;
  - 6.7.2 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré vyplývajú z predmetu plnenia Zmluvy, zo strany Objednávateľa resp. pracovníkov Objednávateľa;
  - 6.7.3 porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré sa týkalo priestorov neprístupných pracovníkom Poskytovateľa;
  - 6.7.4 iné záležitosti, porušenia na strane Objednávateľa, napr. nevhodné nakladanie s odpadmi;
  - 6.7.5 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva spôsobené pracovníkmi externých organizácií (nie Poskytovateľa) vykonávajúcich práce v areáli u Objednávateľa (ak je Objednávateľom obec, areálom sa rozumie územie obce).
- 6.8 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Poskytovateľ zabezpečiť opravu Zbernej nádoby do 14 dní odo dňa písomného nahlásenia vady Zbernej nádoby Objednávateľom a umožnenia prevzatia Zbernej nádoby Poskytovateľom, a poskytnúť náhradu počas doby opravy.
- 6.9 Za škody, ktoré vzniknú porušením ustanovení Zmlúv, bude zodpovedať príslušná Zmluvná strana v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 6.10 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať u Objednávateľa pravidelné kontroly odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 6.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je Poskytovateľ v zmysle Zmluvy povinný zneškodniť odpad prevzatý od Objednávateľa, Poskytovateľ je oprávnený tento odpad alebo jeho časť zhodnotiť a to aj bez oznámenia tejto skutočnosti Objednávateľovi.

### Práva a povinnosti Objednávateľa:

- 6.12 Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť Poskytovateľovi všetky informácie a súčinnosť potrebné k zabezpečeniu plnenia predmetu Zmluvy v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi. Ak Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi nesprávne informácie a/alebo Poskytovateľovi neposkytne potrebné informácie alebo súčinnosť a Poskytovateľovi v dôsledku toho vznikne škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niešť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.13 Objednávateľ je povinný bez nároku na odmenu alebo náhradu nákladov vytvoriť pre Poskytovateľa vhodné podmienky pre plnenie predmetu Zmluvy, najmä mu umožní trvalý prístup a vstup do objektov a na plochy, ktoré súvisia s plnením predmetu Zmluvy Poskytovateľom.
- 6.14 V súvislosti s plnením Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje:
  - 6.14.1 predložiť Poskytovateľovi Program odpadového hospodárstva obce, vždy najneskôr do 10 dní po jeho schválení obcou v zmysle platných a účinných právnych predpisov. Ak si Objednávateľ túto svoju povinnosť nesplní, zaväzuje sa nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady a škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s porušením jeho povinností v zmysle nového schváleného Programu odpadového hospodárstva Objednávateľa, vrátane sankcií zo strany správnych orgánov;
  - 6.14.2 umiestniť nálepky na označenie Zberných nádob v priestoroch Objednávateľa, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, pokiaľ nebolo dohodnuté Zmluvnými stranami inak; na Zberné nádoby, ktorých Výsyp zabezpečuje Poskytovateľ, umiestňuje Objednávateľ nálepky tak, aby údaje na nálepkách umiestnených na Zberných nádobách boli vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
  - 6.14.3 rozmiestniť Zberné nádoby, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, v množstve a podľa typu v zmysle Zmluvy alebo písomnej objednávky Objednávateľa tak, aby ich rozmiestnenie bolo vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
  - 6.14.4 poskytnúť súčinnosť na pravidelnej kontrole odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva vykonanej Poskytovateľom. Návrhy a zmeny navrhnuté Poskytovateľom budú Zmluvné strany riešiť dodatkom k Zmluve;
  - 6.14.5 predložiť Poskytovateľovi chemické analýzy novovzniknutých odpadov, ako aj chemické analýzy odpadov po každej zmene technológie výroby majúcej vplyv na chemické zloženie odpadov, vyhotovené akreditovaným laboratóriom;
  - 6.14.6 v prípade, že ktorýkoľvek z odpadov nezodpovedá svojím zložením predloženej analýze, uhradiť prípadnú škodu (vrátane sankcií uložených Poskytovateľom správnymi orgánmi) a náklady spojené so zhodnotením/zneškodnením uvedeného odpadu, ktoré vzniknú Poskytovateľovi.
- 6.15 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Objednávateľ:
  - 6.15.1 Zbernú nádobu využívať v súlade s účelom, na ktorý je nádoba podľa Zmluvy určená a označená (vhodne sa o ňu starať, okamžite hlásiť potrebu opráv, odcudzenie, zničenie, poškodenie nádoby);
  - 6.15.2 ukladať do Zbernej nádoby len odpad, na ktorý je určená;
  - 6.15.3 umožniť Poskytovateľovi voľný, neobmedzený prístup k Zbernej nádobe v čase plánovaného Výsypu;
  - 6.15.4 zaistiť možnosť takej manipulácie so Zbernou nádobou, ktorá nespôsobí jej poškodenie (najmä nájazd k stanovišťom nádob);
  - 6.15.5 neprechať Zbernú nádobu tretej osobe bez súhlasu Poskytovateľa;
  - 6.15.6 v prípade zničenia, poškodenia alebo straty prevzatých Zberných nádob nahradiť Poskytovateľovi spôsobenú škodu vo výške obstarávacej ceny Zbernej nádoby.
- 6.16 Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosti v zmysle platných a účinných právnych predpisov pri nakladaní s odpadom, Druhými surovinami ako aj s nebezpečným odpadom.
- 6.17 Objednávateľ sa zaväzuje:
  - 6.17.1 odpady dodávať neznečistené a bez cudzích prímies v lisovaných balikoch, pokiaľ nie je Zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak;
  - 6.17.2 dodávať DS voľne uložené tak, že sú umiestnené v Zberných nádobách v súlade s označením podľa druhu odpadov na Zbernej nádobe;
  - 6.17.3 v prípade, ak je doprava odpadov zabezpečovaná železničnou dopravou, avizovať odoslanie vagónových dodávok do 24 hodín po expedícii na tel. č. 02/6596 1817;
  - 6.17.4 pri plnení podľa Zmluvy zabezpečiť účasť svojho pracovníka pri odovzdávaní odpadov, alebo tým písomne poveriť tretiu osobu.

## Článok 7 Osobitné ustanovenia

- 7.1 Poskytovateľ má voči Objednávateľovi odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry popri nároku na úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z nesplneného záväzku nárok aj na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne zo sumy, s úhradou ktorej je Objednávateľ v omeškaní, najmenej však 3,00 € denne.
- 7.2 Objednávateľ berie zreteľ na vedomie, že Poskytovateľ je v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením peňažnej sumy Poskytovateľovi oprávnený pripraviť dohodu o uznaní nesplnených záväzkov, ktorej predmetom bude uznanie záväzku Objednávateľa voči Poskytovateľovi a Objednávateľ sa zaväzuje túto dohodu podpísať vo forme notárskej zápisnice.
- 7.3 Objednávateľ je povinný plniť všetky svoje povinnosti v zmysle Zmluvy a VOP, predovšetkým zabezpečiť podmienky na plnenie zmluvných povinností Poskytovateľom. Ak nie sú tieto podmienky zabezpečené, nespĺnenie zmluvných povinností Poskytovateľom sa nepovažuje za porušenie povinností Poskytovateľa a Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá tým Objednávateľovi alebo tretím osobám vznikne.
- 7.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že všetci jeho zamestnanci, ktorí budú vykonávať prácu v priestoroch Objednávateľa, dostali potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a pri manipulácii s technickými zariadeniami Poskytovateľa. V rámci plnenia Zmluvy sa Zmluvné strany v zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov dohodli, že Objednávateľ zabezpečí zaškolenie zamestnancov Poskytovateľa na podmienky BOZP a OPP Objednávateľa, pokiaľ je takéto školenie potrebné, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný v priestoroch Objednávateľa vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia na pracovisku.
- 7.5 Poskytovateľ nezodpovedá za bezpečnosť zamestnancov alebo subdodávateľov Objednávateľa, ktorí neoprávnené vniknú do priestorov, alebo budú manipulovať s vybavením, ktoré Poskytovateľ užíva v súvislosti s výkonom jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7.6 V prípade škody, ktorú preukázateľne spôsobí Poskytovateľ Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, Poskytovateľ znáša vzniknuté účelne vynaložené náklady na odstránenie škody. Podkladom bude protokol o spôsobení škody podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami. Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa predloží Objednávateľovi doklad preukazujúci, že má uzavreté poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, pričom takýmto dokladom je aj overená kópia poisťnej zmluvy. Pre predĺženie akýmkoľvek pochybnostiam sa stanovuje, že Poskytovateľ nezodpovedá za vzniknutú škodu v prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy dôjde k poškodeniu zbernej nádoby Objednávateľa (resp. poskytnutej Objednávateľom), ktorá nespĺňa požiadavky podľa príslušnej normy EN 840, resp. pre ktorú nebolo vydané vyhlásenie o zhode.
- 7.7 Každý výkon Poskytovateľa musí byť doložený zodpovedajúcim dokladom (napr. dodací list, protokol o prevzatí, doklad o vykonaní prác a pod.) a podpísaný niektorou zo Zmluvných strán splnomocnených alebo poverených osobou uvedených v záhlaví Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať po neobmedzenú dobu prísnu mlčanlivosť o všetkých informáciách o zmluvnom partnerovi zo Zmluvy, ktoré získajú v rámci obchodnej spolupráce (prevádzkové a obchodné tajomstvo).

## Článok 8 Reklamácie

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený vykonať Dohodnuté činnosti písomne reklamovať u Poskytovateľa do 10 dní od ich vykonania. Poskytovateľ reklamáciu posúdi bez zbytočného odkladu najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie. V prípade, ak je reklamácia uznaná, Poskytovateľ vykoná nápravné opatrenie. V prípade, ak reklamácia nie je uznaná, oznámi Poskytovateľ túto skutočnosť Objednávateľovi. Na neskoršiu reklamáciu Poskytovateľ nie je povinný prihliadnuť, bude považovaná iba za informáciu, z ktorej nevyplývajú Poskytovateľovi žiadne povinnosti.

## Článok 9 Zánik Zmluvy

- 9.1 Zmluva môže zaniknúť nasledovnými spôsobmi:
  - 9.1.1 výpoveďou;
  - 9.1.2 odstúpením od Zmluvy;

- 9.1.3 nemožnosť plnenia;  
9.1.4 dohodou Zmluvných strán;  
9.1.5 zánikom niektorej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu;  
9.1.6 stratou oprávnenia Poskytovateľa na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi; alebo  
9.1.7 z iných dôvodov ustanovených v Zmluve alebo týchto VOP.
- 9.2 Výpovedť Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu. Výpovedť musí mať písomnú formu. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpovedť doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.3 Právo odstúpiť od Zmluvy sa riadi ustanoveniami § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry dlhšie ako 30 dní. Všetky ostatné porušenia Zmluvy sa považujú za nepodstatné porušenia Zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Týmto bodom 9.3 VOP nie je dotknuté právo Poskytovateľa ukončiť Zmluvu odstúpením podľa bodu 5.3 a bodu 12.5 týchto VOP.
- 9.4 Za nemožnosť plnenia sa považuje, ak Poskytovateľ nemôže svoj záväzok splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatným spôsobom obmedzujú vykonávanie Dohodnutých činností podľa Zmluvy alebo vyžadujú osobitné úradné povolenie, o ktoré Poskytovateľ neúspešne usiloval, prípadne vedú ku zmene podmienok nakladania s Dohodnutým odpadom, v dôsledku ktorej dochádza k zataženiu plnenia záväzku Poskytovateľa podľa Zmluvy, prípadne umožňuje plniť Zmluvu len pri neprimerane zvýšenom úsilí alebo pri neprimeranom zvýšení nákladov, ktoré Zmluvné strany v čase uzavretia Zmluvy nepredpokladali. Povinnosť Poskytovateľa vykonávať Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy zaniká dňom, kedy nastala nemožnosť plnenia, o čom Poskytovateľ bezodkladne informuje Objednávateľa.
- 9.5 Dohoda Zmluvných strán o zániku Zmluvy vyžaduje súhlas obidvoch Zmluvných strán vyjadrený v písomnej forme. Zmluva zaniká dňom, ktorý je v dohode označený ako deň zániku, a ak v dohode takýto dátum nie je uvedený, Zmluva zaniká dňom nadobudnutia účinnosti dohody o zániku Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
- 9.6 Ak Objednávateľ v lehote dvoch rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy nepožiadala Poskytovateľa o vykonávanie Dohodnutých činností a ak Poskytovateľ počas tohto obdobia ani raz nevykúpi od Objednávateľa Druhotné suroviny, Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa jej uzatvorenia; za deň zániku Zmluvy sa v takomto prípade považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom uzatvorenia Zmluvy.
- 9.7 Ak Objednávateľ počas doby trvania dvoch rokov odo dňa posledného vykonania Dohodnutých činností alebo odo dňa posledného vykúpenia Druhotných surovín Poskytovateľom (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr) nepožiadala Poskytovateľa o vykonávanie ďalších Dohodnutých činností alebo nepožiadala Poskytovateľa o vykúpenie ďalších Druhotných surovín (t. j. počas dvojročného obdobia nedôjde k požiadaniu o vykonávanie žiadnych Dohodnutých činností podľa Zmluvy a nedôjde k požiadaniu o vykúpenie žiadnych Druhotných surovín podľa Zmluvy), Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa, keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny; dvojročná lehota, po uplynutí ktorej Zmluva zaniká, v danom prípade plynie odo dňa tej skutočnosti, ktorá nastane neskôr. Za deň zániku Zmluvy sa podľa tohto bodu VOP považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom, kedy Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr).
- 9.8 Objednávateľ vráti Poskytovateľovi Zberné nádoby, ktoré mu Poskytovateľ poskytol na dobu platnosti Zmluvy, do 10 dní od skončenia zmluvného vzťahu. Zmluvné strany sa dohodli, že po zániku Zmluvy si svoje vzájomné záväzky vysporiadajú splnením svojich povinností v zmysle Zmluvy a VOP, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zánikom zmluvy nezaniká nárok Zmluvnej strany na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy a/alebo týchto VOP druhou Zmluvnou stranou, ako ani nezaniká dohoda Zmluvných strán ohľadom riešenia sporov podľa bodu 10.2 týchto VOP, ani nezaniká nárok na zaplatenie zmluvných pokút a iných sankčných nárokov podľa Zmluvy a VOP.

## Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou, budú riešené rokováním vedeným za účelom dosiahnutia dohody.
- 10.2 Ak nebude dosiahnutá dohoda podľa bodu 10.1 týchto VOP, spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy alebo súvisiacich so Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, a vrátane sporov medzi Zmluvnými stranami o určení, či tu právo alebo právny vzťah je alebo nie je, Zmluvné strany predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní stálemu rozhodcovskému súdu CADRE - Centre for Arbitration and Dispute Resolution in Europe so sídlom Zelená 2, 811 01 Bratislava, Slovenská republika (ďalej aj „Rozhodcovský súd“), ktorej zriaďovateľom je Slovenská rugbyová únia, Hrobákova 1, 851 02 Bratislava, IČO: 30 851 459. Rozhodcovské konanie bude vedené podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu (vnútorné predpisy publikované na oficiálnej stránke [www.centre-adr-europe.com](http://www.centre-adr-europe.com)). Zmluvné strany sa podrobujú rozhodnutiu Rozhodcovského súdu, ktoré bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.

## Článok 11 Ochrana osobných údajov

- 11.1 Ochrana osobných údajov sa vzťahuje na Objednávateľa, ktorý je fyzickou osobou, kontaktné osoby Objednávateľa (zamestnanci), štatutárne orgány Objednávateľa, ich splnomocnených zástupcov, pokiaľ sú fyzickými osobami (ďalej len „Dotknuté osoby“).
- 11.2 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 11.3 Poskytovateľ týmto informuje Objednávateľa, že osobné údaje Dotknutých osôb bude pri uzatváraní a plnení Zmluvy spracúvať v nasledujúcom rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkciu a kontaktné údaje, a to na najmä na nasledujúce účely:
- plnenie predzmluvných a zmluvných povinností, a to na právnom základe predzmluvných vzťahov a plnenia zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR);
  - plnenie zákonných povinností (vrátane povinností vedenia daňovej a účtovnej evidencie), a to na právnom základe plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa podľa osobitných predpisov (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR);
  - efektívnej komunikácie zmluvných strán, a to na právnom základe oprávneného záujmu (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
- 11.4 Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvnými stranami zo Zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
- 11.5 V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany (podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR). Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR, napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy a na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny podnikov. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právny a podobným poradcem a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinnosti podľa osobitných právnych predpisov.
- 11.6 Zmluvné strany budú osobné údaje Dotknutých osôb, nevyhnutné na plnenie Zmluvy, uchovávať do uplynutia 10 rokov od ukončenia zmluvnej spolupráce. Osobné údaje, ktoré je nevyhnutné uchovávať podľa daňových, účtovných alebo podobných predpisov, budú uchovávané na dobu podľa týchto právnych predpisov (napr. údaje ako súčasť účtovných dokladov 10 rokov), ak táto doba bude dlhšia.
- 11.7 Dotknuté osoby môžu kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu Poskytovateľa, a to na e-mailovej adrese: [zodpovednaosoba@fcc-group.sk](mailto:zodpovednaosoba@fcc-group.sk).
- 11.8 Dotknuté osoby majú nasledujúce práva:
- právo na informácie o spracúvaní ich osobných údajov;
  - právo na prístup k osobným údajom;
  - právo na opravu;
  - právo na výmaz;
  - právo na obmedzenie spracovania;
  - právo na prenositeľnosť údajov;
  - právo namietať;
  - právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov.
- 11.9 Ďalšie informácie o ochrane osobných údajov v prostredí Poskytovateľa je možné nájsť na webovej stránke <https://www.fcc-group.eu/sk/slovensko/>, časť: Ochrana osobných údajov. Tento článok VOP spolu so Zásadami ochrany osobných údajov sú zároveň splnením informačnej povinnosti Poskytovateľa vo vzťahu k Dotknutým osobám v zmysle článku 13 a 14 GDPR. Objednávateľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u Poskytovateľa oboznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu po podpise Zmluvy oboznámiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u Poskytovateľa.

## Článok 12 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 12.1 Ak Zmluva alebo VOP výslovne nevyžadujú pre vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán písomnú formu, možno komunikovať aj telefonicky, faxom alebo e-mailom:
- v prípade telefonickej komunikácie sa správa považuje za doručenie v Pracovný deň, keď bol realizovaný telefonát, inak v nasledujúci Pracovný deň;
  - v prípade komunikácie prostredníctvom faxu alebo e-mailu sa má správa za doručenie v deň odoslania, ak bola odoslaná v Pracovný deň do 15:00, inak nasledujúci Pracovný deň po dni odoslania za podmienky, že fax odosielateľa potvrdil úspešný prenos a e-mail bol odoslaný. Zmluvné strany sú povinné uchovávať podklady preukazujúce tieto skutočnosti;
  - v prípade písomnej komunikácie doručovanej prostredníctvom pošty alebo doručovateľskej služby sa zásielka považuje za doručenie:
    - dňom doručenia;
    - dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom;
    - v prípade nedoručenia, ak bola doručovaná na adresu Poskytovateľa alebo Objednávateľa uvedenú v Zmluve, alebo na poslednú adresu, ktorá bola po uzatvorení Zmluvy oznámená druhej Zmluvnej strane ako nová adresa na doručovanie, piatym dňom po odoslaní v rámci územia SR a desiatym dňom, ak bola doručovaná mimo územia SR. Pri doručovaní písomností je potrebné doručovať vždy na adresu uvedenú ako sídlo adresáta zapísané v obchodnom registri, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inú adresu na doručovanie.
- Správa doručená Objednávateľovi v zmysle tohto bodu VOP sa má za doručenie aj keď sa Objednávateľ o doručovaní správy nedozvedel, alebo sa v mieste doručovania nezdržoval.
- 12.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bezodkladne informovať o zmenách údajov uvedených v Zmluvách, v prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľom Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za vzniknúť škodu.
- 12.3 Tieto VOP sa primerane vzťahujú aj na všetky dodatky k Zmluve uzatvorené medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 12.4 Tieto VOP nadobúdajú platnosť dňa 1.7.2021.
- 12.5 V prípade zmeny týchto VOP Poskytovateľ predloží Objednávateľovi znenie príslušnej zmeny VOP alebo znenie nových VOP (ďalej aj „Zmena VOP“) aspoň 15 dní pred nadobudnutím platnosti nového znenia VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP, má sa za to, že so Zmenou VOP súhlasí a Zmluvné strany sa odo dňa účinnosti Zmeny VOP spravujú novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP doručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, Zmluvné strany sa spravujú doterajším znením VOP, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v lehote 30 dní odo dňa obdržania písomného nesúhlasu Objednávateľa s novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP.

Článok 13  
Obchodné tajomstvo

- 13.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zaväzujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení Zmluvy.
- 13.2 Poskytovateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu Objednávateľa.
- 13.3 Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom Zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
- 13.4 Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu Zmluvy Poskytovateľom bez súhlasu Poskytovateľa.

V NITRE dňa 14-06-2022

S vyššie uvedeným znením Všeobecných obchodných podmienok vyjadrujem v celom rozsahu úplný a neodvolateľný súhlas.

JUDr. Mgr. Peter Priválinec Ing. Helena Psotová